

La rentrée literaria (y 2): novedades traducidas

1. Paula Hawkins. Una mujer ve que asesinan a su marido y acusan al mejor amigo de ella del crimen.



ROBERTO RICCIUTI / GETTY

2. Mircea Cărtărescu. El gran autor rumano finaliza su trilogía 'Cegador' con la caída del comunismo.



EFFIGIE



KIM



6

XAVI AYÉN
Barcelona

La bomba y el niño que no fue Harry Potter

Cormac McCarthy, Foenkinos, Cărtărescu y De Vigan, entre los autores más esperados

Una rentrée literaria con nombres como Cormac McCarthy, Mircea Cărtărescu, Delphine de Vigan, Deborah Levy o el Nobel Abdulrazak Gurnah no necesita ninguna presentación. Pero hay más: este otoño permitirá confirmar (esperemos) la buena impresión que dejaron con sus libros anteriores Amor Towles, Lana Pastas o Giosuè Calaciura, o descubrir nuevos nombres como el de la cantante Olivia Ruiz. Otra opción es sumergirse en superventas como Stephen King, Paula Hawkins o el último Montalbano del fallecido Andrea Camilleri.

El estadounidense Cormac McCarthy (Providence, 1933) es algo así como el Clint Eastwood de la literatura. Llevaba desde el 2006 sin publicar una novela (la mítica *La carretera*) y ahora nos llegan, en un mismo volumen, *El pasajero* y *Stella Maris* (Random House, 10 de noviembre), dos his-

torias conectadas entre ellas, sobre dos hermanos, Bobby y Alicia Western, obsesionados con su pasado, pues su padre fue uno de los físicos que ayudó a desarrollar la bomba atómica. *El pasajero* habla de Bobby, buzo profesional que investiga un accidente de avión cuyos restos reposan bajo el Mississippi. *Stella Maris* es un diálogo de Alicia, diagnosticada con esquizofrenia paranoide, con el psiquiatra de un manicomio.

Centenares de jóvenes actores se presentaron en 1999 al casting

para interpretar a Harry Potter en el cine. Al final, solo quedaron dos. Ganó Daniel Radcliffe pero ¿quién fue el rechazado? David Foenkinos (París, 1974) explora al tipo y la figura del segundón en *Número dos* (Alfaguara/Edicions 62, 21 de septiembre).

El rumano Mircea Cărtărescu (Bucarest, 1956) –dicen los pajaritos que un futuro premio Nobel–, publica *El ala derecha* (Impedimenta, 26 de septiembre), última entrega de la fascinante trilogía *Cegador* –que publica Periscopi

en catalán– y que esta vez se ambienta en 1989, el año de la caída del comunismo.

Delphine de Vigan (Boulogne-Billancourt, 1966) se lanza a la parte oscura de las redes sociales en *Los reyes de la casa* (Anagrama/Edicions 62, 11 de octubre), sobre una mujer que solo quiere ser famosa, lo que acaba consiguiendo creando un canal de YouTube con sus hijos, y la policía que investigará el asesinato de uno de ellos.

Junto a De Vigan, un buen número de autores francófonos ocu-

parán las librerías este otoño. *Apocalipsis bebé* (Random House, 20 de octubre) de Virginie Desportes (Nancy, 1969) aborda la desaparición de una adolescente. El debut literario de la célebre cantante Olivia Ruiz (Carcasona, 1980) es *El color de tus recuerdos* (Duomo, 26 de septiembre), sobre una mujer que hereda la cómoda familiar con muchos cajones que alimentó sus fantasías infantiles pero que a la vez despertará ahora fantasmas familiares. *El violín de Goebbels* (Duomo/Edicions de 1984, 7 de septiembre), de Yoann Iacono (Burdeos, 1980) narra la verdadera historia del violín de la japonesa Nejiko Suwa, una de las músicas más famosas del siglo XX. De otra autora de la misma ciudad, Claire Etcherelli (Burdeos, 1934), se rescata su éxito de los años sesenta *Élise o la vida verdadera* (Periférica).

Y, por supuesto, el último premio Goncourt, *La mas recóndita memoria de los hombres* (Anagrama/Més Llibres, 30 de octubre), que ficciona la búsqueda de un escritor legendario y olvidado, obra del senegalés Mohamed Mbougar